

Traducción del manual de instrucciones original Máquina de cortar relva eléctrica ME1030G

Modelo ME1030G



LEA ATTENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR **EL PRODUCTO** 

**CONSERVE ESTE MANUAL POR FUTURAS CONSULTAS** 

número de serie:





#### Contenido

| Volumen de entrega                              | 3  |
|---|----|
| Fin de aplicación                               | 3  |
| Indicaciones de seguridad                       | 4  |
| Símbolos en el cortacésped                      |    |
| Indicaciones generales de seguridad             | 4  |
| Descripción general                             | 8  |
| Descripción del funcionamiento                  | 8  |
| Vista general                                   | 8  |
| Montaje   | 8  |
| Monta la empuñadura de arco                     | 8  |
| Montar el cesto colector de césped              |    |
| Manejo  |    |
| Enganchar/desmontar el cesto colector de césped |    |
| Ajustar la altura de corte                      | 9  |
| Activación y desactivación                      | 9  |
| Trabajo con el cortacésped                      | 10 |
| Limpieza/mantenimiento/almacenamiento           | 10 |
| Trabajos generales de limpieza y mantenimiento  |    |
| Sustituir la cuchilla                           | 10 |
| Almacenamiento                                  | 10 |
| Eliminación y protección del medio ambiente     | 11 |
| Indicaciones de servicio y de garantía          |    |
| Servicio de la reparación                       | 12 |
| Pedido de piezas de repuesto                    |    |
| Datos técnicos                                  |    |
| Localización de defectos                        |    |
| Declaración de conformidad de la UE             | 14 |



Por favor, antes de poner en marcha por primera vez, lea minuciosamente las instrucciones de manejo para evitar un uso erróneo. Guarde bien las instrucciones y entrégueselas al siguiente usuario para que disponga en cualquier momento de las informaciones.

### Volumen de entrega

Extraiga el cortacésped cuidadosamente del embalaje y compruebe si los siguien-tes componentes están completos:

- Cortacésped y empuñadura con cable de conexión
- Larguero inferior
- Cesto colector de césped (de tres partes)
- 2 tornillos para la sujeción del larguero
- 2 tuercas de aletas y tornillos para la fijación de la empuñadura
- 2 soportes para la fijación del cable de conexión

### Fin de aplicación

El cortacésped está previsto sólo para cortar áreas de césped y grama en el sector doméstico.

El aparato está destinado a ser usado en el sector del bricolaje, y no ha sido concebido para uso continuo profesional. Cualquier otro uso que no esté admitido expresamente en este manual de instrucciones puede causar daños en el cortacésped y representar un serio peligro para el usuario.

Sólo adultos pueden utilizar el corta-césped. Niños, así como personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones no deben utilizar el cortacésped. El uso del cortacésped durante la lluvia o en un entorno húmedo está prohibido. El fabricante no se responsabiliza por daños que fueran causados por un uso irreglamentario o un manejo erróneo.

### Indicaciones de seguridad

Esta sección trata las reglas fundamentales de la seguridad durante el trabajo con el cortacésped eléctrico.

#### Símbolos en el cortacésped



¡Atención!

Lea minuciosamente las instrucciones de manejo.



No exponga el cortacésped a la humedad. No trabaje durante la lluvia y no corte césped mojado.



Peligro de lesión por partes lanzadas.

Mantenga a las personas paradas alrededor lejos del cortacésped.



¡Cuidado – Cuchillas de corte afiladas! Mantenga los pies y las manos alejadas. ¡Peligro de lesión! Desactive el motor y desenchufe el conector de la red antes de efectuar trabajos de ajuste o lim-pieza, o cuando el cable de pro-longación se ha enredado o está dañado.



Peligro por un cable de prolongación dañado.



¡Mantenga el cable de prolongación lejos del cortacésped y de la cuchilla de corte!



¡Atención!

Marcha en inercia de la cuchilla del cortacésped.



Valor del nivel de potencia sonora Lwa en dB.

## Indicaciones generales de seguridad



Clase de protección II



No tire los electrodomésticos a la basura casera.



Círculo de corte



Si se usa impropiamente, este cortacésped puede causar serias lesiones. Para evitar daños en personas y materiales, lea y observe de todas maneras las siguientes indicaciones de seguridad y familiarícese con

#### Preparación:

- Este cortacésped no está previsto a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales restringidas o que tengan deficiencias en experiencia y/o en conocimientos, a no ser que sean vigiladas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones de ésta de cómo se ha de utilizar el cortacésped.
- No permita nunca a niños u otras personas que no conocen las instrucciones de manejo que utilicen el cortacésped. Las disposiciones locales pueden fijar la edad mínima del usuario.
- No utilice nunca el cortacésped mientras personas, en particular, niños y animales domésticos, estén cerca.
- Se debe vigilar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o daños a otras perso-nas o a su propiedad.
- Examine el terreno en el cual utilizará

- el cortacésped, y quite piedras, palos, alambres u otros cuerpos extraños que puedan ser cogidos y lanzados.
- Lleve ropa de trabajo adecuada, como zapatos seguros con suela antirresbalante y un pantalón largo robusto. No utilice el cortacésped si va descalzo o lleva sandalias abiertas. Evite llevar ropa suelta o ropa con cordones colgantes o cinturón.
- Antes de cada uso, realice un control visual del cortacésped. No utilice el cortacésped si faltan, están desgastados o dañados los dispositivos de protección (p. ej. protector contra choques o cesto colector de césped), partes del dispositivo de corte o pernos. Para evitar un desequilibrio, las herramientas y pernos tienen que ser sustituidos sólo en conjunto.
- Tenga cuidado en cortacéspedes con varias herramientas de corte, dado que el movimiento de una cuchilla puede causar la rotación de las demás.
- Utilice sólo piezas de repuesto y accesorios suministrados y recomendados por el fabricante. El uso de componentes de otra marca causará le pérdida inmediata del derecho a garantía.
- Antes de utilizar la máquina hay que examinar siempre el cable de conexión y de prolongación para ver si están dañados o desgastados. Si durante el uso se dañan el cable, tiene que ser desenchufado inmediatamente de la red de alimentación.

No toque el cable antes de haberlo des-enchufado. No utilice la máquina si el cable está desgastado o dañado.

#### Trabajo con el cortacésped:

Durante el trabajo, no conduzca los pies ni las manos cerca o

debajo de las partes en rotación. ¡Existe peligro de lesión!



Tenga en cuenta las reglas de protección contra el ruido y normas locales. El uso del cortacésped puede estar restringido o prohibido en determinados días (p. ej. domingos o feriados), durante ciertas horas del día (mediodía, reposo durante la noche) o en regiones especiales (p. ej. balnearios, clínicas, etc.).

- Active el motor según las instrucciones y sólo si sus pies están a una distancia segura de las herramientas de corte.
- No utilice el cortacésped durante la lluvia, mal tiempo, en entorno húmedo o en un césped mojado. Trabaje sólo con luz diurna o una buena iluminación.
- No trabaje con el cortacésped si está cansado o no concentrado, o bien, si ha bebido alcohol o ingerido tabletas. Haga siempre oportunamente una pausa de trabajo. Efectúe el trabajo con prudencia.
- Tenga cuidado de una buena estabilidad durante el trabajo, en particular, en pendientes. Trabaje siempre de forma transversal a la cuesta, nunca hacia arriba o hacia abaio. Tenga sumo cuidado al cambiar el sentido de marcha en una cuesta. No trabaje en pendientes demasiado escarpadas.
- Conduzca el cortacésped sólo paso a paso. Tenga muchísimo cuidado al invertir la marcha del cortacésped. tira de éste hacia sí o retrocede.
- Active el cortacésped con cuidado conforme a las instrucciones contenidas en este manual. Tenga cuidado de mantener una distancia suficiente de los pies a las cuchillas en rotación.
- No incline el cortacésped al arrancarlo,



excepto que esto sea necesario al arrancar en un césped alto. En este caso, incline el cortacésped presionando la barra de la empuñadura de tal modo que las ruedas delanteras del cortacésped se levanten ligeramente. Cerciórese siempre de que ambas manos se encuentren en posición de trabajo antes de deponer de nuevo el cortacésped en el suelo.

- No trabaje nunca sin el cesto colector de césped o sin el protector contra choques. Manténgase siempre alejado de la abertura de expulsión.
- No arranque el motor si usted está delante del compartimiento de expulsión.



¡Cuidado – Peligro! La cuchilla marcha en inercia después de apagar el motor.

Existe peligro de lesión.

- El cortacésped no deberá ser levantado ligeramente ni transportado mientras el motor esté en marcha.

  Desactive el cortacésped si tiene que inclinarlo para el transporte, cuando tiene que atravesar otras superficies que no sean césped, o cuando lleva el cortacésped a las áreas a cortar o se aparta de éstas.
- Mantenga la abertura de expulsión de césped siempre limpia y despejada.
   Elimine el césped cortado sólo cuando el cortacésped está en reposo.
- No deje nunca el cortacésped sin vigi-lancia en el lugar de trabajo.
- No trabaje con un cortacésped dañado, incompleto o modificado sin la aprobación del fabricante. No utilice nunca el cortacésped con dispositivos de protección o blindajes dañados o si faltan dispositivos de seguridad como

- deflectores y/o dispositivos colectores de césped.
- No sobrecargue el cortacésped. Trabaje sólo dentro del margen de potencia indicado y no altere los ajustes de regulación en el motor. No utilice máquinas de poca potencia para trabajos pesados. Utilice su cortacésped sólo para los fines previstos.
- No utilice el cortacésped cerca de líquidos o gases inflamables. Si no observa esto, existe peligro de incendio o explosión.
- No levante nunca el cortacésped para transportarlo cuando el motor está en marcha.
- Desactive el cortacésped y desenchufe el conector de la red:
  - siempre cuando deja la máquina, antes de limpiar la abertura de expulsión o eliminar bloqueos,
  - si no utiliza el cortacésped,
  - antes de examinar, limpiar el cortacésped o efectuar trabajos en éste,
  - si el cable de prolongación está dañado o enredado.
  - si el cortacésped ha chocado contra un cuerpo extraño durante el trabajo o si surgen vibraciones decestostumbradas. En tal caso, examine el cortacésped con respecto a daños y, dado el caso, deje que lo reparen.
  - Tenga cuidado que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados a fondo.
  - Examine el cortacésped con respecto a posibles daños.
  - Efectúe las reparaciones necesarias de partes dañadas.
- No conduzca nunca las manos o los pies cerca o debajo de componentes en rotación. En el caso de segadoras con cuchillas en forma de hoz, no

deberá colocarse nunca delante de la abertura de expulsión de césped.

#### Mantenimiento y almacenamiento:

- Durante el mantenimiento de las cuchillas de corte, tenga cuidado que aunque la fuente de tensión está desconectada se puedan mover las cuchillas de corte.
- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén fuertemente apretados y el cortacésped esté en un perfecto estado de trabajo.
- No intente usted mismo reparar el cortacésped, a no ser que tenga la formación adecuada. Todos los trabajos que no se indiquen en estas instrucciones, pueden ser efectuados únicamente por las oficinas de servicio al cliente autorizadas por nosotros.
- Guarde el cortacésped en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Trate su cortacésped con cuidado.
   Mantenga las herramientas afiladas y limpias para poder trabajar mejor y con mayor seguridad. Observe las reglas de mantenimiento.
- Lleve guantes protectores si cambia el dispositivo de corte.
- Controle regularmente el dispositivo colector de césped con respecto al desgaste y a deformaciones. Por razones de seguridad, sustituya las partes desgastadas o dañadas. Tenga mucho cuidado al ajustar las cuchillas para no aprisionarse lo dedos entre las cuchillas rotatorias o componentes estacionarios de la máquina.
- Asegúrese de que sólo se utilicen herramientas de corte de recambio admitidas por el fabricante.

#### Seguridad eléctrica:

Tenga cuidado que la tensión de red

- coincida con los datos indicados en la placa de características.
- Si es posible, conecte el cortacésped sólo en un tomacorriente con dispositivo protector por corriente de defecto (interruptor FI) con una corriente de disparo de no más de 30 mA.
- Evite contactos del cuerpo con partes puestas a tierra (p. ej. cercados de metal, postes metálicos).
- Utilice sólo Cables de prolongación admitidos del tipo H05VV-F o H05RN-F que tengan máximo 75 m de longitud y estén previstos para el uso al aire libre. La sección transversal del cordón del cable de prolongación tiene que ser como mínimo 2,5 mm². Antes del uso, desenrolle siempre completamente un tambor de cables. Examine el cable con respecto a daños.
- Para la colocación de cable de prolongación, utilice el dispositivo de sus-pensión de cable previsto para este fin.
- Mantenga el cable de prolongación lejos de la herramienta de corte durante el trabajo. Las cuchillas de corte pueden dañar el cable de prolongación y provocar el contacto con partes bajo tensión. Conduzca el cable de prolongación básicamente detrás de la persona que maneja el cortacésped.
- No utilice el cable de prolongación para desenchufar el conector del tomacorriente. Proteja el cable de prolongación del calor intenso, aceite y cantos vivos.
- Desactive el cortacésped y desen-chufe el conector de red del toma-corriente si el cable de prolongación está dañado. Si se daña el cable de prolongación, tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de post-venta o una persona cualificada para

- evitar peligros.
- No conecte nunca un cable de prolongación dañado a la red de corriente. No toque nunca un cable de prolongación dañado mientras está conectado a la red de corriente. Un cable de prolongación dañado puede provocar el contacto con partes bajo tensión.

# Descripción general Descripción del funcionamiento

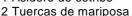
El cortacésped eléctrico posee una herramienta de corte que gira paralelamente al plano de corte. Está equipado con un potente motor eléctrico, una carcasa de plástico robusta, un interruptor de seguridad, un protector contra choques y un cesto colector de césped. El aparato puede ajustarse además a 3 alturas diferentes, y tiene ruedas de marcha ligera. El funcionamiento de los componentes de mando se desprende de las siguientes descripciones.



Las ilustraciones se encuentran en la página 2 - 3.

#### Vista general





- 3 Larguero inferior
- 4 Cesta colectora de hierba
- 5 Ruedas
- 6 Armazón del cortacéspedes
- 7 Protección contra colisiones
- 8 Sujetacables
- 9 Toma de corriente para cable eléctrico
- 10 Botón de desbloqueo
- 11 Descarga de tracción del cable
- 12 Palanca de arranque

### Montaje



Antes de efectuar todo trabajo, desenchufe el conector de red en el cortacésped. Existe el peligro de dañar a personas.

#### Monta la empuñadura de arco



C

- Coloque el larguero inferior (3) en el alojamiento de la carcasa del cortacésped (6).
- 2. Fije el larguero (3) con los tornillos adjuntos (13).
- Fije la empuñadura de arco (1) con los tornillos adjuntos (14) y las tuercas de aletas (2) en el larguero inferior (3).
   Dos posiciones son posibles.
- Encaje los soportes de cable
   en el larguero (3) y fije el cable con éstos.



Si Vd. suelta las dos tuercas de aletas, podrá plegar la empuñadura de arco hacia abajo para guardar el cortacésped. Tenga cuidado de no aprisionar el cable de red.

# Montar el cesto colector de césped



Para montar la cesta colectora de hierba, lleve guantes para evitar lesiones.

- 1. Ensamble ambas piezas de la cesta colectora de hierba (16).
- Coloque el asidero (15) en la parte superior de la cesta colectora de hierba (16).



No está permitido trabajar con el cortacésped sin protector contra choques o cesto colector de césped, porque existe peligro de lesión.

#### Manejo

#### Enganchar/desmontar el cesto colector de césped



- Para enganchar el cesto co-lector de césped (4), levante ligeramente el protector de choques (7) y enganche el cesto colector de césped (4). Cierre de nuevo el protector contra choques (7) tapando el cesto colector de césped (4). Éste mantiene el cesto colector de césped en la posición correcta.
- 2. Para desmontar el cesto colector de césped (4), levante ligeramente el protector de choques (7) y desenganche el cesto colector de césped (4). Pliegue de nuevo el protector de choques (7) a la carcasa del cortacésped.

### Ajustar la altura de corte



Desactive el cortacésped, desenchufe el conector de red y espere hasta que las cuchillas se hayan detenido, de lo contrario, existe el peligro de lesionar a personas.

El cortacéspedes puede ajustarse a las siguientes alturas de corte, cambiando la posición de las ruedas:

60 mm - gran altura de corte 40 mm - altura de corte mediana 20 mm - altura de corte baja



- E 1. Desatornille las ruedas (5).
  - Vuelva a atornillar las ruedas (5) en la posición deseada. Todas las ruedas deben ajustarse a la misma altura.

La altura de corte correcta para un césped de adorno es aprox. 20 - 40 mm; para un césped para fines útiles aprox. 40 - 60 mm.



Para el primer corte en la tempora-da debería elegir una mayor altura de corte.



Observe las reglas de protección contra ruidos y las normas locales.

#### Activación y desactivación



- Enchufe el conector del cable de prolongación en el tomacorriente (9) de la empuñadura de arco (1).
- 2. Para cotrarrestar la tracción, forme un lazo en el extremo del cable de prolongación y cuélguelo en el dispositivo antitracción (11). Compare con la ilustración H.
- Conecte el cortacésped a la tensión de red.
- 4. Antes de activarlo, tenga cuidado que el cortacésped no tenga contacto con ningún objeto.
- 5. Para activarlo, pulse el botón de desenclavamiento (10) en la empuñadura y mantenga presionada al mismo tiempo la palanca de arranque (12). Suelte entonces el botón de desenclavamiento (10).
- Para desactivarlo, suelta la palanca de arrangues (12).



Después de haber desactivado el cortacésped, la cuchilla seguirá girando todavía unos segundos. No toque la cuchilla en rotación. Existe peligro de lesionarse.

### Trabajo con el cortacésped

Un corte regular estimula al césped a una formación intensa de hojas, pero deja marchitar al mismo tiempo la mala hierba. Debido a ello, el césped se vuelve más denso después de cada corte, originándose así un césped más resistente. El primer paso se efectúa aproximadamente a partir de abril con una altura de crecimiento de 70 – 80 mm. En el período de vegetación principal, el césped tiene que ser cortado por lo menos una vez a la semana.

- Empiece a cortar cerca del tomacorriente y siga cortando alejándose paulatinamente de éste.
- Conduzca el cable de prolongación siempre detrás de sí mismo y, después de girar, póngalo sobre la parte ya cortada.
- Conduzca el cortacésped paso a paso, en lo posible, en bandas rectas.
   Para un corte coherente, las bandas deberían superponerse unos cuantos centímetros.
- Ajuste la altura de corte de tal modo que el cortacésped no sea sobrecargado. De lo contrario, se podría dañar el motor.
- En pendientes, trabaje siempre de forma transversal a la cuesta. Tenga sumo cuidado al retroceder o tirar del cortacésped.
- Limpie el cortacésped después de cada uso como se describe en la sección "Limpieza, mantenimiento, almacenamiento".



Desactive el cortacésped después del trabajo y para transportarlo. Desenchufe el conector de red y espere hasta que la cuchilla se haya detenido, de lo contrario, existe el peligro de lesionar a personas.

# Limpieza/mantenimiento/ almacenamiento



Deje que todos los trabajos no indicados en estas instrucciones, sean efectuados únicamente por las oficinas de servicio al cliente autorizadas por nosotros.



Lleve guantes protectores para manipular la cuchilla.



Desactive el cortacésped antes de efectuar todos los trabajos de mantenimiento y limpieza. Desenchufe el conector de red y espere hasta que la cuchilla se haya detenido, de lo contrario, existe el peligro de lesionar a personas.

# Trabajos generales de limpieza y mantenimiento



No limpie el cortacésped con un chorro de agua.

- Mantenga el cortacésped siempre limpio. Para limpiarlo, utilice una escobilla o un paño, perno ningún detegertente o disolvente.
- Después del corte, elimine los restos de planta de las ruedas, las aberturas de ventilación, la abertura de expulsión y la zona de la cuchilla utilizando un trozo de madera o plástico. No use ningún objeto duro o puntiagudo, por-

- que éste podría dañar el cortacésped.
- Lubrique las ruedas con aceite de vez en cuando.
- Antes de cada uso, controle el cortacésped con respecto a defectos evidentes, como partes sueltas, desgastadas o dañadas. Compruebe el apriete correcto de todas las tuercas, pernos y tornillos.
- Examine las cubiertas y los dispositivos de protección con respecto a daños y a su montaje correcto. Si es necesario, sustituya estos componentes.

#### Sustituir la cuchilla

Si la cuchilla ha perdido filo, podrá ser reafilada en un taller especializado. Si la cuchilla está dañada o muestra desequilibrio, entonces tiene que ser sustituida (vea la sección "Piezas de repuesto").

- 1. Déle la vuelta al cortacésped.
  - Use guantes resistentes y sujete el tornillo de la cuchilla (17) en sentido antihorario con la ayuda de una llave para tuercas <para extraerlo del husillo del motor (19).
  - Monte la nueva cuchilla en orden inverso al desmontaje. Tenga cuidado que la cuchilla esté correctamente colocada y el tornillo esté fuertemente apretado.

### **Almacenamiento**

Guarde el cortacésped seco y fuera del alcance de los niños.
 Suelte las tuercas de aletas y pliegue el larguero de empuñadura para que el cortacésped ocupe menos espacio. Los

- cables no deberán ser aprisionados al plegar el larguero.
- Deje enfriar el motor antes de deponer el cortacésped en recintos cerrados.
- No cubra el cortacésped con cestos de nylon, ya que aquí podría formarse humedad.

No asumimos ninguna responsabilidad por daños originados por nuestros corta-céspedes, si éstos han sido causados por una reparación impropia o el empleo de piezas no originales o un uso irreglamen-tario.

# Eliminación y protección del medio ambiente

El equipo, sus accesorios y el material de embalaje deben reciclarse en forma compatible con el medio ambiente.

Estos aparatos no deben ir a la basura doméstica.

Entregue su aparato a un centro de recicla-je. Las partes plásticas y metálicas emplea-das pueden ser separadas por tipo y lleva-das al reciclaje. Consulte nuestro Centro de Servicio para mayor información. Los aparatos defectuosos que nos envíe, se los evacuaremos de forma gratuita.

# Indicaciones de servicio y de garantía

- Para este dispositivo otorgamos una garantía de 24 meses. Este aparato no es idóneo para fines profesionales. En caso de uso profesional, se extingue la garantía.
- Quedarán excluidos de la garantía,

daños atribuibles al desgaste natural, sobrecarga u operación inadecuada. Determinados componentes están sujetos a un desgaste normal y están excluidos de la garantía.

- Otro requisito para las prestaciones de garantía consiste en que se hayan observado y cumplido las indicaciones contenidas en las instrucciones de uso con respecto a la limpieza y el mantenimiento.
- Daños que se hayan producido debidos a fallos de material o fallos atribuibles al fabricante, serán eliminados sin costo mediante sustitución del suministro o reparación. Condición para ello es que el aparato sea devuelto a nuestro Centro de Servicio en estado montado junto con el comprobante de compra y de garantía.

### Servicio de la reparación

- Reparaciones que no están sujetas a garantía pueden ser realizadas, contra facturación, en nuestros centros de servicio técnico. Nuestro centro de servicio técnico elaborará gustosamente un presupuesto para usted.
- No se reciben aparatos enviados con los gastos de transporte por pagar como mercancía voluminosa, por exprés u otro medio de transporte especial.
- En caso de haber un caso justificado de garantía, rogamos comunicarse telefónicamente con nuestro Centro de Servicio. Éste le entregará mayor información sobre el procedimiento en caso de reclamaciones.
- Los aparatos defectuosos que nos envíe, se los evacuaremos de forma gratuita.

#### Pedido de piezas de repuesto

Para la adquisición posterior de piezas de repuesto debe utilizarse la dirección de servicio o bien el número fax indicados.

Cuchila de recambio ...........CLVME0021 Cesta colectora de hierba ..CLME1030DS12

#### Datos técnicos

| Consumo de potencia del motor1000 W      |
|--|
| Tensión de red 220-240 V~, 50/60 Hz      |
| Velocidad en ralentí3600 r.p.m.          |
| Ancho de la cuchilla aprox300 mm         |
| Altura de corte30 / 45 / 60 mm           |
| Clase de protecciónII                    |
| Tipo de protección IP 24                 |
| Peso8.3 kg                               |
| Volumen cesto colector de césped 27 I    |
| Nivel de presión sonora                  |
| $(L_{pA})$                               |
| Nivel de potencia sonora                 |
| (garantizado)96 dB(A)                    |
| Nivel de potencia sonora                 |
| (medido) (LwA) 93 dB(A); KwA = 2.5 dB    |
| Vibración en la empuñadura (an) 2.08m/s² |
|  |

Los valores de ruido y vibración se detectaron bajo cumplimiento de las normas y prescripciones indicadas en la Declaración de Conformidad.

Queda reservada la aplicación de modificaciones técnicas y ópticas sin aviso previo en el marco del perfeccionamiento. Por lo tanto, no se asume la responsabilidad para las dimensiones, indicaciones y observaciones indicadas en estas instrucciones de uso. Queda excluida la pretensión de reclamaciones legales en base a estas instrucciones de uso.

### Localización de defectos

| Problema  | Posible causa   | Eliminación del defecto  |
|---|---|--|
| El cortacésped no arranca   | Falta tensión de red  | Examinar el tomacorriente,<br>cable, línea, conector. Dado<br>el caso, reparación por un<br>electricista               |
|   | Interruptor de conexión / desconexión defectuoso Escobillas de carbón desgastadas | Reparación por el servicio<br>de postventa   |
|   | Motor defectuoso  Césped demasiado alto   | Ajustar una mayor altura de corte. Levantar ligeramente las ruedas delanteras presionando el larguero de la empuñadura |
| El motor se apaga   | Bloqueo por cuerpos extraños  | Quitar los cuerpos extraños  |
| Resultado del trabajo no satisfactorio o el motor marcha con dificultad | Altura de corte demasiado pequeña   | Ajustar una altura de corte más grande   |
|   | Cuchilla sin filo   | Dejar afilar la cuchilla o sus-<br>tituirla  |
|   | Zona de la cuchilla obstruida   | Limpiar el cortacésped   |
|   | Cuchilla mal montada  | Montar correctamente la cuchilla   |
| La cuchilla no gira   | Cuchilla bloqueada por la hierba  | Quitar la hierba   |
|   | Tornillo de la cuchilla aflojado  | Apretar a fondo el tornillo de la cuchilla   |
| Ruidos, traqueteo o vibraciones anormales                               | Tornillo de la cuchilla aflojado  | Apretar a fondo el torni-llo de la cuchilla  |
|   | Cuchilla dañada   | Sustituir la cuchilla  |



### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Numero de serie : véase la primera pagina del manual

Nosotros, la empresa : GARDIF SAS

ZA de l'Europe

60, Avenue de Bruxelles

77310 St FARGEAU PONTHIERRY - FRANCE

el firmante, Bruno VAN ELSLANDE, gerente general, la persona autorizada para establecer la documentacion técnica : Yuxi WANG, ingeniero de gualidad

declaramos que el cortacesped de marca : TRIMMA

Modelo: Cortacesped electrico 1000W, ancho de corte 30 cm, ME1030 G

(Modelo fabricante : ME1030G / Referencia Gardif : TOE911069)

(El cortacesped electrico es una maquina disenada paora cortar y recoger (segun equipamiento) hierba en parcelas de cesped de la casa o jardin ornamental)

està conforme à la Directiva Maquinass 2006/42/CE

y conforme tambien a las disposiciones de las siguientes Directivas :

- Directiva Baja Tension 2006/95/CE
- Directiva EMC 2004/108/CE
- Directiva Ruido Exterior 2000/14/CE, Anexo VI y la directiva 2005/88/CE
- Directiva ROHS 2011/65/UE

y a los reglamentos nacionales que lo transponen.

Organismo notificado: 0036 TUV SUD Industrie Service

GmbH Westerndstrasse 199 - 80686

München - Deutschland

Nivel de potencia sonora medido : LWA m : 93 dB(A) Nivel de potencia sonora garantizado : LWA g : 96 dB(A)

Hecho en Ponthierry, el 25 Octubre 2012

Bruno VAN ELSLANDE, Gerente general